

# کارهایی که در صورت مشکل داشتن با کارت ثبت درخواست (ARC) تان باید انجام دهید



scottish  
refugee  
council

اپریل 2010

Problems with your ARC - Dari

کارت ثبت درخواست یا "ARC" شما مهم می باشد. این کارت نشان می دهد که شما برای پناهندگی درخواست داده اید و حاوی معلومات شخصی و عکس شما می باشد. این کارت صرفاً توسط شما استفاده شده می تواند. ARC شما هویت تان را اثبات می کند و به شما امکان می دهد که به حمایت نقدی فراهم شده از سوی وزارت داخله در یک اداره پست تعیین شده دست پیدا کنید. این رساله معلوماتی مشخص می سازد که اگر ARC شما از کار کردن باز ایستد و یا مفقود یا سرقت شود چه کار باید انجام دهید، و ما به چه طریق کمک کرده می توانیم.

## اگر زمانی که قصد وصول حمایت نقدی خود را دارم ARC من در اداره پست کار نکند چه کار باید بکنم؟

اگر، بنا به هر دلیلی، ARC شما کار نمی کند، یک رسید از کارکنان اداره پست بگیرید و بکوشید که کارت خویش را در یک فرصت دیگر دوباره استفاده کنید. مهم است که از اداره پست بخواهید که کارت تان را دوباره امتحان کند. شما می توانید در یک فرصت دیگر در همان روز و یا در روز بعد کارت تان را امتحان کنید. اگر کارت شما دوباره رد شد، مطمئن شوید که اداره پست یک رسید دوم را به شما بدهد.

زمانی که هر دو رسید را داشته باشید، می توانید آنها را به دفتر ما بیاورید که آنگاه ما قادر خواهیم بود که به شما کمک کنیم تا مشکل تان را به وزارت داخله گزارش دهید. مهم است که هر دو رسید را با خود بیاورید چرا که وزارت داخله در مورد اینکه شما در دو نوبت مختلف برای حصول حمایت نقدی تان کوشش کرده اید اما ناموفق بوده اید، ثبوت درخواست خواهد کرد. لطفاً رسیدها را در اولین فرصت ممکن در هفته بیاورید. اگر شما پس از گذشت یک هفته صرفاً مشکل را گزارش کرده باشید، وزارت داخله هر مقدار پولی را که شما از دست داده باشید دوباره تأدیه نخواهد کرد.

## اگر ARC من مفقود و یا سرقت شود چه کار باید بکنم؟

اگر شما ARC تان را گم کرده اید و یا کسی آن را به سرقت برده است، باید پیش از تماس با ما اول به پولیس اطلاع دهید. شما ضرورت خواهید داشت که یک گزارش پولیس همراه با موارد ذیل را حصول نمایید:

- شماره عطف جرم تهیه شده از سوی حوزه پولیس (اگر به شما داده شده باشد)؛
- نام و شماره افسر پولیسی که گزارش شما را ثبت کرد؛ و
- نام حوزه پولیسی که به آنجا گزارش دادید.

با شماره 0141 532 2000 با پولیس Strathclyde تماس بگیرید و آنها شماره تماس پولیس محلی شما را که قادر خواهند بود در ضبط یک گزارش به شما کمک کنند را مشخص خواهند کرد.

شما می توانید گزارش را به دفتر ما بیاورید و ما شما را در آگاه ساختن وزارت داخله از مفقودی و یا سرقت کارت شما کمک خواهیم کرد. لطفاً به یاد داشته باشید که صدور یک ARC جدید ممکن است چندین هفته به طول بینجامد. در مدتی که در انتظار کارت جدید بسر می برید، ما می توانیم از وزارت داخله درخواست کنیم که برای شما تکت های حمایت اضطراری ارسال نماید. این تکت ها به توسط یک شرکت پسته رسان به نام DX به شما تحویل داده خواهد شد.

**اگر من به دلیل بستری بودن نتوانم با استفاده از ARC خود به حمایت نقدی خود دسترسی پیدا کنم چه کار باید بکنم؟**

اگر شما در شفاخانه بستری شده اید و قادر به رفتن به اداره پست برای وصول حمایت نقدی تان با استفاده از ARC تان نخواهید بود، اگر یک کارگر اجتماعی همراه تان است، از او، و یا از نرس بخواهید که با ما تماس بگیرند تا ما بتوانیم وزارت داخله را فوراً در جریان قرار دهیم. مهم است که این کار را به زودترین فرصت ممکن انجام دهید تا وزارت داخله از وضعیت شما آگاه باشد. شما می توانید به تلفون رایگان: **0800 085 6087** ما تلفون کنید و با پژوهشگر قضایای اجتماعی موظف صحبت نمایید.

اگر شما ما را باخبر نسازید تا ما بتوانیم از تغییر در وضعیت تان به وزارت داخله خبر دهیم، ممکن است حمایت شما متوقف شود؛ حمایت نقده قابلیت انتقال و در دسترس بودن در یک موعد دیرتر را ندارد.

**من می خواهم یک جواز درایوری موقت درخواست کنم. آیا می توانم ARC خود را به عنوان سند اثبات هویت به اداره اعطای جواز درایوری و واسطه نقلیه (DVLA) ارسال کنم؟**

برای کسب جواز درایوری موقت ARC خود را به عنوان بخشی از درخواستی تان به DVLA ارسال نکنید. شما برای وصول حمایت نقده تان از اداره پست هر هفته به ARC نیاز پیدا می کنید. بدون آن، شما قادر نخواهید بود که پول تان را وصول کنید.

از تاریخ 25 مارچ 2010، اگر شما درخواست پناهندگی در انگلستان کرده اید و هنوز اجازه اقامت در انگلستان را دریافت نکرده اید، شما دیگر قادر به درخواست دهی برای جواز درایوری انگلستان نخواهید بود.

تغییرات اخیر در مقررات دولتی به این معناست که صرفاً کسانی که به نحوی اجازه اقامت در انگلستان برای یک دوره حداقل 185 روز به آنها اعطا شده است مستحق درخواست دهی برای جواز درایوری انگلستان می باشند.

این مقرره تغییر یافته بر کسانی که قبل از تاریخ 25 مارچ 2010 برای جواز درایوری انگلستان درخواست داده اند اعمال نمی شود.